

Title (en)

Combined dampening and inking device for offset-printing machines and method for inking and dampening an offset-printing plate.

Title (de)

Kombiniertes Feucht-Farbwerk für Offsetdruckwerke und Verfahren zum Einfärben und Eifeuchten einer Offsetdruckplatte.

Title (fr)

Dispositif combiné de mouillage et d'enrage pour une machine à imprimer offset et procédé pour encrer et mouiller un cliché d'impression offset.

Publication

**EP 0010237 A1 19800430 (DE)**

Application

**EP 79103817 A 19791005**

Priority

DE 2845932 A 19781021

Abstract (en)

[origin: ES485057A1] Combined dampening-inking unit for offset printing units having inking rollers engageable with a plate cylinder and including, as viewed in rotational direction of the plate cylinder, a first inking roller mounted so as to be adjustable independently of at least another next succeeding inking roller disposed in the rotational direction of the plate cylinder, and a dampening-medium distributor roller of a dampening unit cooperatively engageable with the first inking roller, including an oleophilic intermediate roller connecting the first and the next succeeding inking rollers to one another, an ink distributor roller engaging the next succeeding inking roller, the first inking roller being mounted so as to be swivelable about the dampening-medium distributor roller and liftable therefrom, and control means for selectively engaging the first inking roller with the plate cylinder, the intermediate roller and the dampening-medium distributor roller and for selectively disengaging the first inking roller therefrom.

Abstract (de)

Ein kombiniertes Feucht-Farbwerk für Offsetdruckwerke ist mit einer Reihe an den Plattenzylinder anstellbaren Auftragwalzen ausgestattet, von denen die, in Drehrichtung des Plattenzyinders gesehen, erste Auftragwalze (1) über eine oleophile Zwischenwalze (7) an die nächstfolgende Auftragwalze (2) angeschlossen ist und von denen außerdem die zweite und dritte Auftragwalze sowie eventuell folgende Auftragwalzen an je einer Farreibwalze (8) anlegen. Ferner ist eine Feuchtreibwalze (11) des Feuchtwerkteils vorgesehen, die mit der ersten Auftragwalze zusammenarbeitet. Zur schnellen Herstellung des Farb-Feuchtgleichgewichts nach Druckunterbrechungen ist die erste Auftragwalze (1) in drei Schaltstellungen verstellbar gelagert sowie durch Reibschlüß angetrieben. In ihren drei Schaltstellungen ist die genannte Auftragwalze (1) entweder an dem Plattenzylinder (6) und/oder an der Feuchtreibwalze (11) und/oder an der Zwischenwalze (7) angelegt.

IPC 1-7

**B41F 7/36**

IPC 8 full level

**B41F 7/24** (2006.01); **B41F 7/36** (2006.01); **B41F 31/02** (2006.01); **B41F 33/10** (2006.01)

CPC (source: EP US)

**B41F 7/36** (2013.01 - EP US)

Citation (search report)

- US 3259062 A 19660705 - DAHLGREN HAROLD P
- FR 2211348 A1 19740719 - HARRIS INTERTYPE CORP [US]
- US 3911815 A 19751014 - BANFER HARTWIG

Cited by

EP0478493A1; GB2208626A; EP0387497A3; EP0198885A4; GB2212106A; GB2212106B; FR2518017A1; DE10225244B4; GB2229966A; FR2645470A1; GB2229966B

Designated contracting state (EPC)

AT BE CH DE FR GB IT LU NL SE

DOCDB simple family (publication)

**EP 0010237 A1 19800430; EP 0010237 B1 19820922;** AR 221904 A1 19810331; AT E1573 T1 19821015; AU 5195779 A 19800424; BR 7906755 A 19800617; CA 1128811 A 19820803; DE 2845932 A1 19800424; DE 2963741 D1 19821104; DK 436579 A 19800422; ES 485057 A1 19800516; ES 485058 A1 19800516; JP S5557464 A 19800428; NO 793370 L 19800422; US 4351236 A 19820928; ZA 795393 B 19800924

DOCDB simple family (application)

**EP 79103817 A 19791005;** AR 27848179 A 19791012; AT 79103817 T 19791005; AU 5195779 A 19791019; BR 7906755 A 19791019; CA 338018 A 19791019; DE 2845932 A 19781021; DE 2963741 T 19791005; DK 436579 A 19791016; ES 485057 A 19791016; ES 485058 A 19791016; JP 13630779 A 19791022; NO 793370 A 19791019; US 8613979 A 19791018; ZA 795393 A 19791009